



النشرة اليومية للاتحاد UAC DAILY MONITOR

14 تشرين الثاني (نوفمبر) 2024 نشرة يومية إلكترونية تصدر عن اتحاد الغرف العربية

Russia's Economic Growth Slowed to 3.1% in the Third Quarter

The Russian Statistical Service (Rosstat) revealed that GDP grew by 3.1% in the third quarter of 2024, down from an annual increase of 4.1% in the second quarter and 5.4% in the first quarter.

The Economy Ministry estimated the economy would grow by 2.9 percent in the third quarter, while the central bank forecast growth of 3.2 percent.

The Russian government expects GDP growth for the whole of 2024 to be 3.9 percent, up from 3.6 percent in 2023 thanks to huge budget funds and increased military-industrial production as the war in Ukraine continues.

[Source \(Al-Arabiya.net Website, Edited\)](#)



تراجع نمو اقتصاد روسيا إلى 3.1% في الربع الثالث

كشفت هيئة الإحصاء الروسية (روستات)، عن نمو الناتج المحلي الإجمالي 3.1% في الربع الثالث 2024 انخفاضاً من زيادة على أساس سنوي بلغت 4.1% في الربع الثاني و 5.4% في الربع الأول.

وقدّرت وزارة الاقتصاد أن ينمو الاقتصاد بنسبة 2.9% في الربع الثالث، بينما توقع البنك المركزي نمواً بنسبة 3.2%.

وتتوقع الحكومة الروسية نمو الناتج المحلي الإجمالي لعام 2024 بأكمله 3.9% زيادة عن نمو حقيقته بنسبة 3.6% في عام 2023 بفضل ضخ أموال ضخمة في الموازنة وزيادة الإنتاج الصناعي العسكري مع استمرار الحرب في أوكرانيا.
[المصدر \(موقع العربية.نت، بتصرف\)](#)

Egypt.. Trade Deficit Rises by More Than 21 Percent

Recent official data revealed that the value of Egypt's trade deficit increased by 21.3% during the month of August, on an annual basis.

According to data issued by the Central Agency for Public Mobilization and Statistics on foreign trade data, the value of Egypt's trade balance deficit reached about \$ 4.88 billion during the month of August, compared to \$ 4.03 billion for the same month of the previous year, an increase of about \$ 0.85 billion. The data showed a decline in the value of Egyptian exports by 7.2% to about \$ 3.45 billion, compared to \$ 3.72 billion during the same period last year.

[Source \(Al-Arabiya.net Website, Edited\)](#)



مصر.. عجز الميزان التجاري يرتفع بأكثر من 21 في المئة

كشفت بيانات رسمية حديثة عن ارتفاع قيمة العجز في الميزان التجاري لمصر بنسبة 21.3% خلال شهر أغسطس الماضي، على أساس سنوي. ووفق البيانات الصادرة عن الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء بشأن بيانات التجارة الخارجية، فقد بلغت قيمة العجز في الميزان التجاري لمصر نحو 4.88 مليار دولار خلال شهر أغسطس الماضي، مقابل 4.03 مليار دولار لنفس الشهر من العام السابق، بزيادة بلغت قيمتها نحو 0.85 مليار دولار.

وأظهرت البيانات انخفاض قيمة الصادرات المصرية بنسبة 7.2% إلى نحو 3.45 مليار دولار، مقارنة مع 3.72 مليار دولار خلال نفس الفترة من العام الماضي.
[المصدر \(موقع العربية.نت، بتصرف\)](#)

German Central Bank: Trump's Tariff Plans May Cost Germany 1% of its GDP

The head of the Bundesbank, Joachim Nagel, warned that Germany will suffer significant losses in prosperity due to the tariff policy announced by US President-elect Donald Trump.

Nagel revealed that if these customs plans are implemented, it may cost us in Germany about 1% of the economic output, noting that this will be painful, especially since the German economy will not grow at all this year, and is expected to record growth of less than 1% next year.

"If the new tariffs are indeed imposed, we could even slip into negative territory," Nagel said.

It is noteworthy that US President-elect Trump announced the imposition of new tariffs ranging between 10 and 20% on imports from Europe. Economists fear a trade war with the EU. Germany's Ifo Economic Institute in Munich estimates that if Trump does indeed impose tariffs of 20 percent on imports from the European Union and 60 percent on imports from China, German exports to the United States could fall by 15 percent, according to German News Agency.

[Source \(Al-Arabiya.net Website, Edited\)](#)



"المرکزي" الألماني: خطط ترامب الجمركية قد تكلف ألمانيا 1% من ناتجها المحلي

حذر رئيس البنك المركزي الألماني، يواخيم ناغل، من أن ألمانيا ستتكبد خسائر كبيرة في مستوى الرخاء بسبب سياسة التعريفات الجمركية التي أعلن عنها الرئيس الأمريكي المنتخب دونالد ترامب.

وكشف ناغل عن أنه إذا تم تنفيذ هذه الخطط الجمركية، فقد يكلفنا ذلك في ألمانيا حوالي 1% من الناتج الاقتصادي، مشيراً إلى أن هذا الأمر سيكون مؤلماً، خصوصاً وأن الاقتصاد الألماني لن ينمو على الإطلاق هذا العام، كما من المتوقع أن يسجل نمواً أقل من 1% في العام المقبل.

وأضاف ناغل: "إذا تم فرض الرسوم الجمركية الجديدة فعلاً، فقد ننزلق حتى إلى المنطقة السلبية".

يشار إلى أن الرئيس الأمريكي المنتخب ترامب أعلن عن فرض رسوم جمركية جديدة تتراوح بين 10 و 20% على الواردات من أوروبا. ويخشى الخبراء الاقتصاديون من اندلاع حرب تجارية مع الاتحاد الأوروبي. ويقدر معهد إيفو الاقتصادي الألماني في ميونخ أنه إذا فرض ترامب فعلاً رسوماً جمركية بنسبة 20% على الواردات من الاتحاد الأوروبي و 60% على الواردات من الصين، فقد تتخفص الصادرات الألمانية إلى الولايات المتحدة بنسبة 15%، وفقاً لوكالة الأنباء الألمانية.

[المصدر \(موقع العربية.نت، بتصرف\)](#)

World Bank Expects Tunisia's Economy to Grow by 1.2% in 2024

The World Bank expects Tunisia's economy to grow by 1.2 percent in 2024, lower than its previous forecast, due to continued drought and difficult external financing conditions affecting key sectors this year, including agriculture, food processing, and construction. According to the World Bank, in its Economic Observatory on Tunisia, limited external demand coupled with the stalled implementation of further reforms limit growth prospects. He also predicted that the agricultural sector will witness development in the second half of 2024 and that growth will increase moderately to an average of 2.3 percent in 2025-2026, although the forecast includes important downside prospects, linked to financing conditions, external demand, and drought. The World Bank indicated that the Tunisian economy did not gain momentum in the first half of 2024, as it achieved GDP growth of 0.6 percent year-on-year after 2023, which did not witness any growth.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)

البنك الدولي يتوقع نمو للاقتصاد التونسي 1.2 % في 2024

توقع البنك الدولي أن ينمو الاقتصاد التونسي بنسبة 1.2 في المئة في 2024، وهو أقل من توقعاته السابقة، مرجعاً ذلك إلى استمرار الجفاف وظروف التمويل الخارجي الصعبة في التأثير على القطاعات الرئيسية في العام الحالي، بما في ذلك الفلاحة والصناعات الغذائية والبناء.



ووفق البنك الدولي، في مرصده الاقتصادي حول تونس، فإن محدودية الطلب الخارجي إلى جانب تعثر تنفيذ المزيد من الإصلاحات، يحدان من آفاق النمو. كما توقع أن يشهد القطاع الفلاحي تطوراً في النصف الثاني 2024، وأن يزداد النمو بشكل معتدل إلى متوسط 2.3 في المائة في 2025 - 2026، رغم أن التوقعات تتضمن احتمالات تراجع مهمة، مرتبطة بظروف التمويل والطلب الخارجي، والجفاف. وبين البنك الدولي أن الاقتصاد التونسي لم يكتسب زخماً في النصف الأول من 2024، حيث حقق نمواً للناتج المحلي الخام بنسبة 0.6 في المائة على أساس سنوي بعد عام 2023 الذي لم يشهد أي نمو.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

Boeing Expects Air Cargo to Grow by 4% Annually Until 2043

U.S. aircraft maker Boeing expects strong and sustained growth for the world's air cargo sector, with global air cargo traffic expected to grow by an average of 4 percent annually until 2043.

The company expects to increase the size of the world's freighter fleet by two-thirds to 3,900 aircraft from 2,340 in 2023. At the same time, the fleet of wide-body freighters will almost double in size, driven by demand in Asia's high-growth markets.

Half of new or modified aircraft deliveries will replace older freighters to move to higher-capacity and more fuel-efficient aircraft, with many older aircraft continuing to be in service due to recent market needs.

South and East Asian markets are expected to witness the highest growth rates for the air cargo sector annually, thanks to economic growth and increased consumer demand, according to the American company. Boeing expects the size of its cargo fleet in the Asia-Pacific region to nearly double, with airlines in the region ordering most cargo deliveries with 980 aircraft, followed by North American airlines with 955 freighters.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



بوينغ تتوقع نمو الشحن الجوي 4 % سنوياً حتى 2043

تتوقع شركة صناعة الطائرات الأميركية «بوينغ» نمواً قوياً ومستداماً لقطاع الشحن الجوي في العالم، حيث من المرتقب نمو حركة الشحن الجوي في العالم بمتوسط 4 في المائة سنوياً حتى 2043. وتتوقع الشركة زيادة حجم أسطول طائرات الشحن في العالم بمقدار الثلثين ليصل إلى 3900 طائرة مقابل 2340 طائرة في 2023. في الوقت نفسه سيزيد حجم أسطول طائرات الشحن ذات البدن العريض إلى الضعف تقريباً، مدفوعاً بالطلب في أسواق آسيا عالية النمو.

وبينت «بوينغ» أن نصف تسليمات الطائرات الجديدة أو المعدلة سيحل محل طائرات شحن قديمة للانتقال إلى طائرات ذات قدرات أعلى وأكثر كفاءة في استهلاك الوقود، في ظل استمرار كثير من الطائرات الأقدم في الخدمة بسبب الاحتياجات الأخيرة للسوق.

ومن المتوقع أن تشهد أسواق جنوب وشرق آسيا أعلى معدلات النمو لقطاع الشحن الجوي سنوياً، بفضل النمو الاقتصادي، وزيادة الطلب الاستهلاكي، وفق الشركة الأميركية. وتتوقع «بوينغ» زيادة حجم أسطول طائرات الشحن في منطقة آسيا والمحيط الهادي بمقدار المثلثين تقريباً، حيث تطلب شركات الطيران في المنطقة أغلب تسليمات طائرات الشحن بنحو 980 طائرة، وتليها شركات الطيران في أميركا الشمالية بنحو 955 طائرة شحن.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

Bitcoin Surpasses \$93,000 for the First Time

Bitcoin surpassed the \$93,000 mark for the first time as it showed no signs of its continued rally abating on expectations that Donald Trump as president of the United States and his administration would be a boon for cryptocurrencies.

The world's largest cryptocurrency has become one of the most moving currencies of the week since the election.

The cryptocurrency reached \$92,984.53. It briefly rose to a new record high of \$93,469.08.

With its repeated rises, Bitcoin's market capitalization now stands at \$1.850 trillion, becoming the eighth largest asset in the world. It has achieved a rise of 7.26 percent in the last 24 hours.

Source (Al-Sharq Al-Awsat Newspaper, Edited)



بتكوين تتجاوز مستوى 93 ألف دولار للمرة الأولى

تجاوزت عملة «بتكوين» مستوى 93 ألف دولار للمرة الأولى؛ حيث لم تظهر أي علامات على تراجع ارتفاعها المستمر على خلفية التوقعات بأن دونالد ترمب بوصفه رئيساً للولايات المتحدة وإدارته سيكونان نعمة للعملة المشفرة.

وأصبحت أكبر عملة مشفرة في العالم واحدة من أكثر العملات تحركاً في الأسبوع منذ الانتخابات.

ووصلت العملة المشفرة إلى 92984.53 دولار. وارتفعت لفترة وجيزة إلى مستوى قياسي جديد عند 93469.08 دولار.

وبارتفاعاتها المتكررة، باتت القيمة السوقية لـ«بتكوين» تبلغ 1.850 تريليون دولار، لتصبح ثامن أكبر أصل في العالم. وحققت ارتفاعاً بنسبة 7.26 في المائة في الساعات الـ24 الأخيرة.

المصدر (صحيفة الشرق الأوسط، بتصرف)

US Inflation Accelerates to 2.6% in Line With Expectations

The annual inflation rate in the United States accelerated to 2.6% in October, up from 2.4% in September, which was the lowest rate since February 2021, in line with market expectations.

The new rise marks the first increase in inflation in seven months, as energy costs fell less (-4.9% versus -6.8%), mainly due to gasoline (-12.2% vs. -15.3%) and oil fuel (-20.8% vs. -22.4%), while natural gas prices rose by 2%, as in September.

Housing inflation stabilized at 4.9%, while food inflation slowed (2.1% vs. 2.3%), transport (8.2% vs. 8.5%), and the prices of new vehicles continued to decline (-1.3% vs. -1.3%) and used cars and trucks (-3.4% vs. -5.1%).

On a monthly basis, the CPI rose 0.2%, which is consistent with the previous three months, which is also in line with expectations.

The housing index rose 0.4%, accounting for more than half of the monthly increase, meanwhile, core inflation remained steady at 3.3% as expected, with monthly core inflation also stabilizing at 0.3%, the same level as in September, according to the US Bureau of Labor Statistics.

[Source \(CNBC Arabia Website, Edited\)](#)

التضخم في الولايات المتحدة يتسارع إلى 2.6% تماشياً مع التوقعات

تسارع معدل التضخم السنوي في الولايات المتحدة إلى 2.6% خلال شهر أكتوبر الماضي، ارتفاعاً من 2.4% في سبتمبر والذي كان أدنى معدل له منذ فبراير 2021، وذلك تماشياً مع توقعات السوق.

ويمثل الارتفاع الجديد أول زيادة في التضخم خلال سبعة أشهر، حيث انخفضت تكاليف الطاقة بشكل أقل «-4.9% مقابل -6.8%»، ويرجع في الأساس إلى البنزين «-12.2% مقابل -15.3%» ووقود الزيت «-20.8% مقابل -22.4%» بينما ارتفعت أسعار الغاز الطبيعي بنسبة 2%، كما هو الحال في سبتمبر.

هذا واستقر التضخم في المسكن عند 4.9%، فيما تباطأ التضخم في الغذاء «2.1% مقابل 2.3%» والنقل «8.2% مقابل 8.5%» واستمرت أسعار المركبات الجديدة في الانخفاض «-1.3% مقابل -1.3%» والسيارات والشاحنات المستعملة «-3.4% مقابل -5.1%».

وعلى أساس شهري، ارتفع مؤشر أسعار المستهلك بنسبة 0.2%، وهو ما يتفق مع الأشهر الثلاثة السابقة، وهو ما يتوافق أيضاً مع التوقعات. وارتفع مؤشر المسكن بنسبة 0.4%، وهو ما يمثل أكثر من نصف الزيادة الشهرية، وفي الوقت نفسه، ظل التضخم الأساسي ثابتاً عند 3.3% كما كان متوقعاً، مع استقرار التضخم الأساسي الشهري أيضاً عند 0.3%، وهو نفس مستواه في سبتمبر، وفقاً لمكتب إحصاءات العمل الأمريكي.

[المصدر \(موقع CNBC Arabia، بتصريف\)](#)

